

Unit 10 Masao brainstorms with his co-workers.

(正雄が同僚たちとブレインストーミングをする。)

【会話訳】

田中正雄は、インディアナワインのプロジェクトに取り組んでいます。いくつかのアイデアが出てきました。それで、彼の考えに対する同僚たちの反応を知りたいと思います。

正雄 インディアナのワイン産業の調査をもっとやってみたんだ。自分で知っていることから始めて、アトランタの本社が行った調査結果を見てみたよ。

キャロル 何が分かったの？ いっしょに仕事ができそうない会社がたくさんあるわよ。

ジム インディアナでは、ワインで知られた会社は極めて少ないんじゃないかな。

正雄 実は、有望な会社がいいくつかある。いくつかは、ワイン製造でヨーロッパでの経験を持つ伝統ある家柄で、インディアナ州の南部に住んでいる。彼らの経験のレベルは驚くほど高いよ。

キム そうなの？ どんな種類のワインを、彼らは作っているの？

正雄 フランスよりもドイツワイン寄りかな。少なくとも、彼らのウェブサイトの宣伝文句ではそう言っている。

キャロル 正雄、あなたはドイツワインには詳しいの？

正雄 まあ、読んで知っているよ。それに、この何週間かでいくつかは試してみたよ。

ジム 手伝いが必要だったら、個別のワインの調査はできるよ。

正雄 そう言ってくれるのを期待していたんだよ。キャロル、よく宣伝しているワインに的を絞って調べて。ジム、きみにはドイツのあまり知られていないワインの調査をしてほしいんだ。



このミーティングのあとも、正雄、ジム、そしてキャロルは、メールでアイデアの交換をします。以下は、正雄がジムとキャロルに送ったメールです。

宛先: j_greene@cosmotrading.com/C_white@cosmotrading.com

差出人: m_tanaka@cosmotrading.com

用件: アイデアをありがとう。

ジムさん、キャロルさん、アイデアをありがとう。

1. 十分な分量の協力会社が必要だと感じています。ジムさんが提案してくれたワイナリーのダーバーソンズに最初に連絡を取るのには不可能に思えます。

2. 品質が低いほうのヘルバークズもまた、最初のコンタクトとしては賢くない考えかと思います。

1. use of participles (分詞の用法)

分詞は、動詞の派生形です。2種類の分詞があります。それは、**現在分詞**と**過去分詞**です。

現在分詞は、語尾に **-ing** が付きますが、過去分詞の形はいろいろです。規則変化動詞の語尾には **-ed** が付きますが、不規則に変化する動詞が数多くあります。こうした不規則変化動詞は、覚えるしかありません。(8～9ページ参照)

・分詞の用法

現在分詞は、**進行形**に使われ、過去分詞は**受け身形**や**完了形**の文で使われます。

1. あなたがそのように言うだろうと期待していました。 —過去進行形

2. もっと調査をしました。 —現在完了形

3. あなたの申し出は大いに歓迎です。 —受け身形

! 形容詞としての分詞

分詞は**形容詞**として使うことができます。しかし、分詞を形容詞として使う場合、意味の違いに十分注意する必要があります。一般的に、現在分詞には**能動的な意味合い**があり、過去分詞には**受け身的な意味合い**があります。**感情動詞**には特に注意が必要です。下の対になった例文を見ましょう。

4. スポーツは私の興味を引きます。

→ 私はスポーツに興味があります。

5. その講義は私をうんざりさせました。

→ 私はその講義にうんざりしました。

6. その事件は、彼女にはショッキングでした。

→ 彼女はその事件にショックを受けました。

7. 彼の話は、彼らにとってとても説得力のあるものでした。

→ 彼らは彼の話に深く納得しました。

8. 彼女の振る舞いはみんなにとってがっかりするものでした。

→ みんな、彼女の振る舞いに失望しています。

2 つめの文では現在分詞を使わないこと。意味がまったく違ってしまいます。

混乱してしまいそうなほかの感情動詞は次のとおりです。

(動詞の表示略 — テキスト参照)

2. participles as pre-modifiers (前置修飾の分詞)

前途有望な会社があります。

これまでのページ (レッスン 1) に示してきた分詞は、**叙述形容詞**です。叙述形容詞はあとに名詞を続けません。

分詞はまた、**限定形容詞**としても使われます。限定形容詞は、あとに名詞が続きます。

! 分詞の限定用法

分詞が単独で名詞を修飾するために使われるとき、それは名詞の**前に**置かれます。こうした分詞は**前置修飾語**とも呼ばれます。

1. 前途有望な会社があります。

2. インディアナ州南部に住んでいる伝統家族があります。

例文 1 では、現在分詞の **promising** が名詞の firms を修飾しています。

例文 2 では、過去分詞の **established** が名詞の families を修飾しています。

! 2つの分詞の意味の違い

再三になりますが、現在分詞には**能動的**な意味合いがあり、過去分詞には**受動的**な意味合いがあります。

3. その驚くべきニュースは昨日明らかになりました。

4. 彼らはみんな、私に驚いた表情を見せました。

例文 3 では、ニュースは能動的であり、そのニュースを聞く人たちが受動的です。

例文 4 では、何か (おそらく「私」が言ったこと) が能動的であり、人々が受動的です。そして、表情は作られたものです。

注意! 自動詞の過去分詞が使われると、文は完了形の意味を表します。

5. 私たちが見たのは、育ちすぎた野菜でした。

! 前置修飾語として使えない動詞

あとに名詞を続けることができる他動詞の中には、自動詞として使われるものもあります。こうした動詞は前置修飾語として使うことができません。

6. 本を読んでいるあの女の子をごらんください。

7. 水を飲んでいる男性は、木の下にすわっています。

8. ジェーンの隣でタバコを吸っている女性はメアリーです。

(×印の英文の訳は省略)

3. participles as post-modifiers (後置修飾の分詞)

ワインで有名な会社は、インディアナではかなり稀に違いない。

レッスン 2 で、**前置修飾語**について見ていき、単独の分詞は修飾する名詞の前に置くと習いました。ここでは、名詞のあとに置かれる分詞を見ていきます。その分詞は、前の名詞を修飾します。それらは**後置修飾語**と呼ばれます。

1. (現在分詞) 向こうに立っている男性は、私の上司です。

2. (過去分詞) 正雄に課せられたプロジェクトは大変になりそうです。

分詞が、上で示した文の **over there** や **to Masao** のようなほかの語句に伴われると、こうした語句は名詞のあとに続きます。

126 ページと 127 ページで述べたように、現在分詞には**能動的な意味合い**があり、過去分詞には**受動的な意味合い**があります。

! 分詞が単独で名詞の後ろに置かれる場合

下の例文のように、分詞が単独で名詞の後ろに置かれる文を見たり聞いたりするかもしれません。

3. あら、いやだ。ケーキがひと切れしか残っていないわ。

例文 3 では、関係代名詞節が省略されていると理解することができます。

元々の文は次のとおりです。

4. (上記 3 と同じ意味)

注意! 次の 2 つの分詞は、**ほぼいつでも**後置修飾語として使われるものです。それは **concerned** と **involved** です。

5. 関係各社との対話を進めていきましょう。

6. 当事者全員との会合を持つかもしれません。

remaining や **missing** のようなほかの分詞も、**後置修飾語**として使われる傾向にあります。

7. 彼らはどうですか。勝ち残っているチームの1つですか。
 8. まだエンジンをかけてはいけませんよ。1つのパーツがまだ見つからないので。

Speaking Practice の解答・解説、音声スクリプト

2. Grammar Exercises

(解答と訳)

1. Your offer is very much appreciated. 「あなたの提案にはとても感謝しています」
2. She was very shocked at the incident. 「その出来事に彼女はとてもショックを受けました」
3. Some established families live in southern Indiana. 「インディアナ州南部には、有力者の家族も住んでいます」
4. The man standing over there is my boss. 「あそこに立っている男性は私の上司です」
5. The project assigned to Masao is going to be tough. 「正雄に課されたプロジェクトは大変なものになるでしょう」

【解説】

1. your offer を主語にして受動態で表現します。appreciate の過去分詞は appreciated です。
2. shocking ではなく、shocked という過去分詞を使って受動態を作ります。
3. established は単独で名詞を修飾しますから、その名詞の前につけます。some と established の語順は some が前で、established があとです。some established families という語順です。
4. standing は over there を伴いますから、名詞の後ろから修飾します。
5. 2 目目の文の It は The project を指します。The project を assigned to Masao で後ろから修飾します。

3. Pattern Practice

1. **Start the sentence with "I."** 「I で文を始めなさい」

His talk was boring to me. 「彼の話は私には飽き飽きでした」

(解答と訳) I was bored with his talk. 「私は彼の話に飽き飽きしました」

His story was shocking to me. 「彼の話は私にはショックでした」

(解答と訳) I was shocked with his story. 「私は彼の話にショックを受けました」

His talk was very exciting. 「彼の話はとても刺激的でした」

(解答と訳) I was excited with his talk. 「私は彼の話に刺激を受けました」

【解説】

- (1 文目) 「私は退屈だった」という文にするので was bored (退屈した) の形にします。boring が bored になることに注意。
 (2 文目) ここでも、shocking ではなく shocked を使うので、注意しましょう。上の Grammar Exercises では、shocked at でしたが、ここでは shocked with となっています。shocked のあとには at や with、by などの前置詞が続きます。
 (3 文目) ここでも同じです。過去分詞の excited を使います。

2. **Using participles, combine the two sentences into one.** 「分詞を使って、2 文を1文にまとめなさい」

The girl is my sister. She is singing. 「その少女は私の妹です。彼女は歌っています」

(解答と訳) The singing girl is my sister. 「その歌っている少女は私の妹です」

Add "on stage." 「on stage を足しなさい」

The singing girl is my sister. 「その歌っている少女は私の妹です」

(解答と訳) The girl singing on stage is my sister. 「ステージで歌っている少女は私の妹です」

【解説】

- (1 文目) singing は単独で名詞 (girl) を修飾するので、その名詞の前につけます。
 (2 文目) singing は on stage を伴って girl を修飾しますから、後ろから修飾します。

3. **Using participles, combine the two sentences into one.** 「分詞を使って、2 文を1文にまとめなさい」

The man is my boss. He is talking with a woman. 「その男性は私の上司です」

(解答と訳) The man talking with a woman is my boss. 「女性と話をしている男性は私の上司です」

Add "by the window." 「by the window を足しなさい」

The man talking with my wife is my boss. 「私の妻と話している男性は私の上司です」

(解答と訳) The man talking with my wife by the window is my boss. 「窓のそばで私の妻と話している男性は私の上司です」
 or The man talking by the window with my wife is my boss. 「私の妻と窓のそばで話している男性は私の上司です」

【解説】

- (1 文目) talking は with a woman という語句を伴って The man を修飾しますから、後ろにつけます。
 (2 文目) by the window は、ここでは my wife の前、またはあとにつけます。